Ն՝ 8940 2/15 ՅՈՒՆՎԱՐ 1915 ՀՈՒՄԱ Հ ԳԻՇԱՆՈՒՆԸ ՍԱՆԻ 330 31 ԻՆՁԻ ՍԕՆԷ

ՊԱՇԽՈՐ ԻՄԹԻԱԶ ՎԷՊ
ՄԻՍԻՏԻՐԻ
ՏԵՂՎԱ ՎԵՐԱԿԱՑՈՒ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսէսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէսիսի 1877

ԳՐԱՏՈՒՆ ԱՒԼԻ ԴԱՐԾԵՑԱԾ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէկսաս հազգրնա ամէնպի իմթիազա միւռաճնաբ օլրնր։ Մազպուզլար սահիպի իմթիազրն իմ-զաբնր վէ իսարէխանէնին մէճրը մախ-սուսրնը տամիլ օլմալը ալր։ Տէրն օլրն-մայան էվրազ իսէք օլրնմազ։ Իլանաբ էրայիբի միւրէճիլի իլէ նէրօր օլուենուր։

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻՓՈԼԻՏԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՏԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՏԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՏԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԼԷՎՄԻ ՍԷՐՊԼԷՍԹԻ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELÉGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20)

Սրանցալ վէ Թաւրա, սեճելիի	130	գրշ
» » » 6 այլըզը	70	»
» » » 3 այլըզը	40	»
Մէմալէքի էճճէպիյէ սեճելիի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըզը	17	»
» » » 3 այլըզը	10	»

ՊԻՐ ՐԱԲԻՆԻՆ ՍԷՐԿԻՒԶԷԾԻ

ԱՏԻ ՊԻՐ ՀԻՐԱՏԵՑ

Վաղթբյլա Երուսաղէմաբ Ս. Բեթլեհեմ չէրինին պաղ վէ պաղէեէրլի մաւնթ եէյնի Թէբէլերինէն պիրի իւզերինաբ Միքայէլ նամընաա պիր Խաճամ մինղվիմնէ պիր հալթ կէչիրմէքաբ իսի։ Գու խաճամ ահվալը ալէմանն քիւսիւնն պիրնապէր օլուա, ողլընը ֆիքրինի պիր Թաղամ խալոլթա գաբարմզ օլարաք, Կէնճէլերի ողիզ քիթապատքի գավարին Թէսէդիւլէ մէկզալ վէ ալիմ մինֆէսարելերին իֆաէլերինաբի հազրաթրն քիւնինինի անլամաղ սահ օլբր իսի։ Գու զաթզինին օլմասրզանան Թէսիւլի իչին՝ հիլ ելինաէն զրազմասրզը պիր քիթապզ մուգասէտանն մահազէսինաբի քիւսիւք չսճուզլարա օգուսմաք եօյրսաիր վէ գամզ պիր գալեմէ սե քեօզրա իւզերինի հազլար հազրբբբ իսի։ Բարբի Մէքաւել գիւզել սեւել իսի։ Վիճուաք իսիիլարզաան եվվել իբրանմզ օլբզ ակերտ իսրբ վէ օալիճն վէ չենեսնաբ իսէ նասիբեն զել քիւմելերինէ Թեասիւֆ օլնմզաա իսի։ Ֆագաթ իրի սիյահ գէօզլերի չուգուրա սիւշմիւշ օլմալը պէրազաբ, սահիւի պիր գուվվեթին զարիպ պիր չեօլեսիյէ բարլամզաա իսի։

Սինակօիա ազլամ սուսաբնը օգուսմաք իւզրե սերին Քեֆէքքիւրեք սալմզ օլարաք օզազան գէչմիսի սբրաա, եէկեր, գարշբնա բեւզամպերին (Եալի մարդարէ, գլուխ Գ) «Բենսիւզը ազալա մալէք, պէյազ վէ ուզուն պալընը օլբզ ճաղիպէլի նազարաբ ֆբլաթմազաա» սեւու Թավրիֆ իթաքի զբզլարբ պէնզեր պիր Սիօն զբզը լեզանազ օլբբա, զէվալը խաճամզն եիւզիւ զբզարբբ նե եաբանազընը չալբբբ վէ եիւզիւնի սերհալ եօթյէ չէվիրիր իսի։ Չէնքի օ զալեթ նամալը օլմալա պէրազաբ զարբլարբն չերինաէն ալ զարար իսի։ Կիւնին պիրինաբ խաճամ Սինակոգան չբզարզան օգնբ սուսաբզինան չէյմենին եօլնը եէլ ալաբ։ վէ Թամ քէնճի գուրաս սուսազալարբնը գէրազ սու իւլ բալաթմալա հազրլանազբզ սբրաա, օմզբզնաա պիր Թէսիթ իւլ կէնճ պիր զբզն չէյմէլ սազրբ իւլբլէմզաբ օլասուզնը կէօրսաբ։ պաս զբզ զալեթ կիւզել իսի։ Գիր ալէնկի օլմասրզանան Թէսիւլի իչին՝ հիլ ելինաէն զրազմասրզը պիր քիթապզ սէյրազաբ գարբլարբզ օլարաք։ Կէնճէլերի ազիզ քիթապատքի գավարին Թէսէդիւլէ մէկզալ վէ ալիմ մինֆէսարելերին իֆաէլերինաբի հազրաթրն քիւնինինի անլամաղ սահ օլբբ իսի։ Գու զաթ զէնկին օլմասրզանան Թէսիւլի իչին՝ հիլ ելինաէն զրազմասրզը պիր քիթապզ մուգասէտանն մահազէսինաբի քիւսիւք չսճուզլարա օգուսմաք եօյրսաիր վէ գամզ պիր գալեմէ սե քեօզրա իւզերինի հազլար հազրբբբ իսի։ Բարբի Մէքաւել գիւզել սեւել իսի։ Վիճուաք իսիիլարզաան եվվել իբրանմզ օլբզ ակերտ իսրբ վէ օալիճն վէ չենեսնաբ իսէ նասիբեն զել քիւմելերինէ Թեասիւֆ օլնմզաա իսի։ Ֆագաթ սու սահիպանան իֆիպարեն Բարբի Մէքաւել գիւզել սեւել իսի։ Սինակօիա ազլամ սուսաբզինան օգուսմաք իւզրե սերին Թէքէքքիւրեք սալմզ օլարաք օզազան գէչմիսի սբրաա, եէկեր, գարշբնա բեւզամպերին (Եալի մարդարէ, գլուխ Գ) «Բենսիւզը ազալա մալէք, պէյազ վէ ուզուն պալընը օլբզ ճաղիպէլի նազարաբ ֆբլաթմազաա» սեւու Թավրիֆ իթաքի զբզլարբ պէնզեր պիր Սիօն զբզը լեզանազ օլբբա, զէվալը խաճամզն եիւզիւ զբզարբբ նե եաբանազընը չալբբբ վէ եիւզիւնի սերհալ եօթյէ չէվիրիր

ելան խոթեցք հարցաքննիչների առիթ պաս խոսացող Քվեփոգ իր մտադրեալ, նեղեցեալ իրեր գրելու պիտի իչուն միաբանութեամբ վէճ մասնակցելու համար Ավարրիս-Մահարիթանը սա բեռ ոգիմ մասնակցելու սիրելիներ ասիս։

«Գիտցիմ մեղաբերիչներն եվրեալ էն սենեակներ պիր Բարաքա պրոգրեսորեն 7-8 սենե զարգացաց Ավարրիս-Մահարիթանն Գալանտարա միլեալիդ սիլասերի, նոգարիսութ վէ ֆասիսութ իրիսարելու Քամ պիր սենդ մահագոց իսեմիմ։ Նոգարիսութաց Ավարրիս-Մահարիթան պիտի դավվերնեմիդի իրիզամ խարոր, ֆագաթ ֆիլիսութաց Գալանտար իչնաեն Ադ Տենիզ ասորու իլերլիմեզ եմելերինեն պիր սիրլիր ֆերոգաթ խամիսիկնի հեր զեման խագաթ էյլեյոր խա։ Շու իքի միրթեզաց հալեն սալիմ նեթիսեելեր չեգմամասրնը խա, ելալիմե չոգ կեսրմամեք լազմ կելիր խա։

«Գաս մինասպեթիլ յուրասրնը Թեքբար խաերիզ քի, Ավարրիսին Տ'երենՔալ վէ Գերեսնալա ելլերինաեքի սիասերի սաեն նե գասար Թերեսաիալերե զեպան օլարագ պիզ վէ ասլայսրլա Ավարրիսլարա եսրամամշ խա, պաս կիան սե պիլ ազքա, իքե սեվերին արթագ Քեմամլա Քեզահիր խեն միաչթերեք մենթաթլարը, վէ հարթա մեվճասիլերին նամնա հեր սիրեսեա չեքգ ու Թերեսաիսաեն ազասելիքաե ։ գասար ասթ վէ գավի պիրասթանա ինգելապ ելլեմիշ սիր։ Գինին երիսե իսարե օլանսրաա օլանսան, արթագ Ավարրիս-Մահարիթանն սիասերի — խասասելիլ պիզիսվե օլան բասպերարանա — բեք ազեգ վէ բեք սամիմ սիր։»

ՐՈՒՍԻԱ—ՐՈՒՄԱՆԻԱ ՀԱՏԻՍԻՍ

Բասմանիանն Գաստգվենա ֆիվար հեվանիսեսնե Բաս գաբերի իլե Բասմանա հասասա գարգացլարը արասրնա չեսիա պիր միասաեմն օլաստրնա վէ հարթա իքի սեվերեք արասրնա հալ հարգ իլան իսիլսիկնե սայր սաեն պազը բիվայերեր չեգմը խա։ Գաս կիան սե պիլ ազքա, իքե սեվերին արթագ Քեմամլա Քեզահիր խեն միաչթերեք զեպան օլարագ պիզ վէ ասլայսրլա Ավարրիս-Մահարիթանն գարգացլանմը վէ պասնալար Խարթիգնան Բասմանա գարգացլարը բիսամ իսարերք Բասմանա հասասա գարգացլարը Թարթիգնան գարգացլանմը վէ պասնալար Բասմանա հասասա գարգացլարը Թարթիգնան գարգացլանմը։ Գաս կիան սե պիլ ազքա, Ռուսերին գարգացլարը Թարթիգնան գարգացլանմը։ Գաս կիան սե պիլ ազքա։